



„Man ist ein Stück Messe“

13 Aussteller auf der Industrieschau sind seit Beginn ununterbrochen dabei

VON LARS RUZIC

Sie gäbe längst eine verteilte Oma ab. Die „Mutter aller Leitessen“. Und tatsächlich hat die Hannover Messe in den 60 Jahren einige Ausstellungen hervorgebracht, die mit der Zeit Flügel geworden sind und anschließend eigene Familien gegründet haben. An die volkswirtschaftliche Bedeutung der Oma haben sie jedoch nie herangereicht. „Man sollte nicht vergessen, was für eine Institution die Hannover Messe ist“, sagte Messechef Sepp Heckmann am Donnerstag.

Immerhin 13 Aussteller haben die Veranstalter ausfindig gemacht, die von Anbeginn in Hannover waren. Dazu gehören große Konzerne wie Continental, Ford, Bosch, Salzgitter oder Siemens genauso wie Mittelständler. So hat der Hersteller von Industriesteckern, Harting aus Espelkamp, keine Messe verpasst. Der Firmenchef selbst steht dem übrigens kaum nach. Dietmar Harting war 1947 schon als Siebenjähriger dabei. Schon damals habe er gelernt, dass Messe Kommunikation und Kommunikation Wirtschaften bedeute, berichtete der Firmenchef, der heute Vor-

sitzender des Ausstellerbeirats ist. An eine Abkehr von der Messe denkt er nicht. „Trotz aller elektronischen Medien bleibt das Thema aktuell.“

Das liege vor allem am zwischenmenschlichen Kontakt, den nur eine Messe bieten könne, ergänzte Dieter Timm. Der Marketingchef von Conti-Tech, der demnach mit 66 Jahren in den Ruhestand geht, ist selbst ein Urgestein der Hannover Messe. Seit 1970 ist er für seinen Arbeitgeber, den Continental-Konzern, dabei. „Man ist ein Stück Messe und fühlt sich ihr auch verpflichtet“, umschrieb es Timm.

Bei der Conti, wo jeder Cent dreimal umgedreht wird, hat Timm schon so manches Mal Überzeugungsarbeit leisten müssen, auch dabei zu bleiben. „Ins Unternehmen Akquise betreiben“, nennt er das diplomatisch. Doch neben der wirtschaftlichen Bedeutung für das Unternehmen hat der Manager, der ebenfalls im Ausstellerbeirat sitzt, auch immer die Verpflichtung gesehen, „15 Kilometer von der Zentrale entfernt einen ordentlichen Auftritt hinzulegen“.

Für die Einbecker Kettenspezialisten von Arnold & Stolzenberg, die seit Februar unter Renold Deutschland firmieren und am Firmensitz 112 und 350 Mitarbeiter beschäftigen, stand das Messeengagement dagegen nie zur Disposition. „Das ist ein Muss-Termin, weil in Hannover am besten internationale Kunden bedient werden können“, sagte ein Sprecher. Ob man den allerdings auch in den nächsten 60 Jahren wahrnehmen werde, wollte niemand zusage-

Neues Verfahren für die Desinfektion von Wasser

Für die Desinfektion von Wasser gibt es jetzt ein neues, die Umwelt schonendes Verfahren. Das sogenannte Eco-oc₂-Verfahren nutzt elektrochemisch aus Kochsalz erzeugtes Chlor zur Bildung von Chlordioxid (ClO₂) innerhalb ein und derselben Anlage. Dadurch entfällt die sonst gebräuchliche Verwendung von Chlorgas – ein erhebliches Gefahrenpotenzial für die Umwelt. Das neue Verfahren bietet ein breites Wirkungsspektrum gegenüber Biofilmen, Keimen, Pilzen, Hefen, Viren oder Bakterien. Im Gegensatz zu Chlor werden keine Resistenzerscheinungen an Ziel-Mikroorganismen beobachtet. Halle 2, Stand A25

Neue Produkte aus Schrott, Hanf, Sisal und Baumwolle

Forscher des Instituts für Werkstoffwissenschaften der TU Berlin wollen technisch langlebige Produkte entwickeln, die mehrfach verwendet und nach Gebrauch umweltverträglich beseitigt werden können. Auf der Messe zeigen sie, wie weit sie dabei sind. Sie kombinieren Kunststoffabfälle mit nachwachsenden Rohstoffen wie Stroh, Holzspäne, Hanf, Sisal, Baumwolle oder Flachs. Aus dem Verbundmaterial stellen sie Platten her, die sich bearbeiten und lackieren lassen und viele positive Eigenschaften aufweisen. Halle 2, Stand D11

Autofahrer können auf ihrem Fahrweg trainieren

Welche Auswirkungen haben Medikamente für Autofahrer? Diese und andere Fragen der Verkehrspsychologie stellen sich die Mitarbeiter am Interdisziplinären Zentrum für Verkehrswissenschaften der Uni Würzburg. Auf der Messe präsentieren sie eine Software für Fahr-Simulatoren. Das Neue daran: Die Strecke kann während der Fahrt nicht umprogrammiert werden – das heißt, es ist ein sogenanntes adaptives Training möglich. Der Fahrer im Simulator kann exakt die gleiche Fehlerstudie immer wieder üben. Halle 2, Stand A54

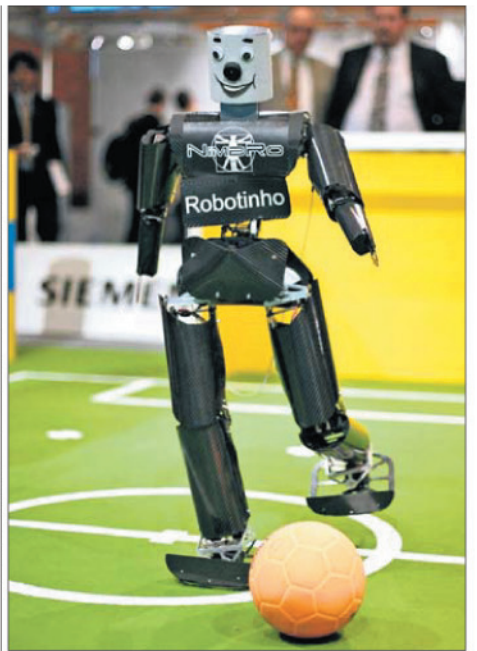


Jahrzehntelange Geschäftsbeziehung: Dieter Timm (links) und Sepp Heckmann. Dröse

Gefehlt hat de Vries nur bei Krankheit

An das erste Mal erinnert sich Jan Piet de Vries noch gut. „Ich war 13 Jahre alt und kam an der Hand meines Vaters“, sagt der Niederländer. Am 18. August 1947 war Hannover noch eine Trümmerwüste, gezeichnet von den Luftangriffen der Alliierten während des Zweiten Weltkrieges. Aber die Hallen der Vereinigten Leichtmetallwerke in Laatzen standen noch. Nach Kriegsende hatten die Briten sie geräumt, um Platz zu schaffen für die erste deutsche Exportmesse. „Ich erinnere mich an die beeindruckend großen Hallen und die vielen Maschinen“, sagt der 73-Jährige.

Als die Messe vor 60 Jahren ihre Tore öffnete, war die Deutsche Messe- und Ausstellungs-Gesellschaft ganze 13 Tage alt. Am 5. August 1947 hatten die Stadt Hannover und das Land Niedersachsen sie gegründet, zwei Tage vor dem Messeaufbruch nach 749 948 Besücker auf dem Gelände. Seither ist der Holländer 53-mal wiedergekommen. „Schon als Siebenjähriger hat er in der Landmaschinenfirma seines Vaters mitgearbeitet, mit 25 Jahren übernahm er die technische Leitung. Später spezialisierte sich das Unternehmen auf Druckplatten für die Zeitungswirtschaft. Seine Maschinen hat de Vries so gut wie alle auf der Hannover Messe gekauft. „Die wunigen Jahre, in denen ich nicht zur Messe konnte, war ich leider krank“, sagt der Veteran. Noch immer kann sich der Techniker für Maschinen aller Art begeistern. Sein in vielen Jahren angehäuftes Wissen kommt heute anderen zugute. Der Holländer führt noch zwei Firmen. Sechs Wochen vor der Messe beginnt de Vries mit dem Training: Er schlüpft in die Joggingschuhe und läuft eine dreiviertel Stunde durch seine Heimatstadt Emmen – um fit zu sein für die fünf Tage in Hannover, damit er von Halle zu Halle marschieren kann. jn/jv



Robo-Cup geht in die Endrunde

Die „Brainstormers Tribots“ gelten als die Brasilianer unter den Fußballrobotern – im Unterschied zu den Südamerikanern ist die Truppe von der Universität Gana-brück bei der Weltmeisterschaft 2006 jedoch ihrer Favoritenrolle gerecht geworden und hat mit einem 4:2-Sieg gegen die CoPS Stuttgart gegen den Titel geholt. Bei den „Goveran Open“, die auf der Hannover Messe ausgetragen werden, sei das Team noch nicht richtig ins Rollen gekommen, berichtet Ansgar Bredenkoff vom Fraunhofer-Institut. Aber die Niedersachsen gelten als Turniermannschaft.

Seit Dienstag kämpfen 150 Teams aus 13 Ländern auf der Hannover Messe um Punkte und demonstrieren ihre verbesserte Technik. Bei den frühen Turnieren erlerneten die Roboter an F-Jugend-Mannschaften: Jeder „Spieler“ wollte immer an den Ball. Inzwischen werden gezielt Pässe geschlagen, in der Abwehr spielen drei Verteidiger auf einer Höhe. Die Endspiele aller Ligen beginnen am Sonntag um 10 Uhr auf dem Messegelände unter dem hölzernen Expo-Dach. Der Eintritt kostet 5 Euro. Am Nordergang der Messe steht ein Shuttle-Service bereit. jn

Navigationssysteme • Freisprecheinrichtungen
Wir gratulieren zum **CAR-AUDIO** Geschäfts-jubiläum
Hannover, Wahrenburger Straße 104
Tel. 0511 37 99 50 • Fax 0511 37 99 52
Car-Hifi • Auto-Alarm • Beratung • Einbau • Service

Wir gratulieren dem Team von Nikolai-Garagen zum Jubiläum!
25 JAHRE
Hann. Altmörschlichen • Am Walde 2
Direkt an der A7 - Abfahrt Kirchroth
www.nikolai-garagen.de • 0511 37 99 50

Autohaus NIKOLAI GARAGEN
Rendsburger Straße 5 • 30659 Hannover-Lahe
Telefon (0511) 3 50 59 10 und 3 50 40 30 • Fax (0511) 3 50 59 20
www.nikolai-garagen.de

| | |
|--|---|
| BMW 318i Automatik 18.900 km 87 kW (119 PS) EZ 10/00 Benzin, ABS, Klima, ZV, LMF, eFH, Einparkhilfe Kaufpreis ca. 7.910,- € (Eisenpreis ca. 18,10 €) | BMW Z3 Roadster 1.8 topausbau-met. 38.500 km 87 kW (119 PS) EZ 08/99 Benzin, ABS, ZV, LMF, Navigationssystem, eFH, Lederbezug Kaufpreis ca. 7.910,- € (Eisenpreis ca. 18,10 €) |
| Mercedes-Benz C 200 CDI Automatik 68.000 km 56.000 km 80 kW (109 PS) EZ 11/03 Diesel, ABS, Klima, ZV, LMF, Navigationssystem, eFH Kaufpreis ca. 6.510,- € (Eisenpreis ca. 14,10 €) | Audi A4 1.9 TDI volvo-metallic 103.000 km 81 kW (110 PS) EZ 10/99 Benzin, ABS, Klima, ZV, LMF, Navigationssystem, eFH, Lederbezug Kaufpreis ca. 5.510,- € (Eisenpreis ca. 14,10 €) |
| VW T5 Multivan Trendline offroadgrün-met. 19.500 km 75 kW (102 PS) EZ 03/06 Diesel, ABS, Klima, ZV, Navigationssystem, eFH, Stabilitätskontrolle Kaufpreis ca. 7.710,- € (Eisenpreis ca. 20,10 €) | VW 2.0 TDI Sportline anthrazit-metallic 32.800 km 103 kW (140 PS) EZ 02/04 Diesel, ABS, Klima, ZV, LMF, eFH, Lederbezug, Stabilitätskontrolle Kaufpreis ca. 5.510,- € (Eisenpreis ca. 14,10 €) |

Weitere 80 Fahrzeuge im Angebot! Unsere Leistungen für Sie:
• Inzahlungnahme, auch Gebraucht
• Neuwagenvermittlung
• Finanzierung • Leasing
• Kfz-Meisterwerkstatt
• inkl. ADAC Empfehlung
• Dakra- oder TÜV-Sachverständigen-Zustandbericht

Anhänger
Verkauf • Vermittlung • Service
Ersatzteile • Anhängerkupplungen
Tel. (0511) 37 99 50
Fax (0511) 37 23 16
wsanhanger@aol.com

W & S Autoimport GmbH
Kabelkamp 4 • 30179 Hannover
www.w-s-autoimport.de

Herzlichen Glückwunsch zum Jubiläum und auf weitere gute Zusammenarbeit
ISERNHAGEN
Autoreise Hannover
Fuhrlehr 48 - 50
30916 Isernhagen NB
Tel.: 0511-97 28 20
www.autohaus-isernhagen.de

Herzlichen Glückwunsch zum „25.“
Kfz-Meisterbetrieb

Autohaus NIKOLAI GARAGEN
Rendsburger Straße 5 • 30659 Hannover-Lahe
Telefon (0511) 3 50 59 10 und 3 50 40 30 • Fax (0511) 3 50 59 20
www.nikolai-garagen.de

Benzin in den Adern
„Benzin in den Adern“, das hat das Team der Nikolai Garagen ganz sicher. 25 Jahre sind Bernd Wichmann und Thomas Heine die perfekten Partner für ihre Kunden und vor allem für jene, denen das Auto etwas mehr bedeutet, als ein vier Rädern von A nach B zu kommen. Benzin in den Adern hat die Familie Wichmann seit jeher. Das begann mit dem Großvater Franz, der von den dreißiger Jahren bis zum Zweiten Weltkrieg den „Auto-Hallen-Mittelpunkt“ führte. Vater Erich leitete erst in Bothfeld und dann in der Seilerstraße in Hannovers Südstadt einen Tankstellen- und Garagenbetrieb. Sohn Bernd Wichmann übernahm dann das Geschäft, ehe er dort, wo heute das Cinemaxx Kinocenter steht, die Nikolai Garagen gründete. Der Name ist legendär in Hannover, doch das neue und großzügige Autohaus, in dem das Unternehmen seit 2002 seinen Sitz hat, ist ein topmoderner Betrieb, der kaum ein Problem rund ums Auto ungelöst lässt. Das besondere an diesem Autohaus ist auch, dass es nicht markengebunden ist. Doch der Kunde erhält die gleiche Leistung, wie er sie von einem markengebundenen Vertrags-händler gewohnt ist – nur eben viel familiärer und hochkompetent, betont BMW-Experte und Partner Thomas Heine. Die Firma bietet Fachkompetenz, individuelle Beratung, und sie hat namhafte Partner in Sachen Finanz- und Garantieleistung. Für alle Versicherungsfragen ist Patrick Wichmann der richtige Ansprechpartner. Aber auch die mit neuester Technik ausgerüstete Werkstatt hat etwas Besonderes zu bieten, denn sie ist das Reich des welt über die Grenzen Hannovers bekannten Kfz-Meisters Volker Giesecke. Die Kunden schätzen ihn, weil er nicht nur sehr kompetent ist, sondern immer ein offenes Ohr für die Sorgen jedes einzelnen hat.

Wer hier sein Fahrzeug abholt, erhält ein handpoliertes und glänzendes Schmuckstück zurück. Die Liebe zum Detail haben die Nikolai Garagen zum besonderen Tipp in Hannovers Autosektor gemacht – und das ist auch heute noch so. Dieser hohe Pflegestandard gilt natürlich auch für alle Fahrzeuge, die von den Nikolai Garagen angeboten werden.

Alt, neu, schnell oder kultig
Die Nikolai Garagen bieten ihren Kunden absoluten Vollservice – das können sie auch, denn sie sind ein führendes Autohaus, das nicht markengebunden ist und somit völlig frei für seine Kunden agieren kann. So sind auch individuelle Änderungen an den Fahrzeugen kein Problem. Kleine Schäden an der Karosserie werden günstig und so akribisch ausgebessert, so dass man nichts mehr von den kleinen Dellen sieht. Aber auch komplette Erneuerungen und Reparaturen an Kabinen-Verdecken werden ausgeführt.

Die Nikolai Garagen bieten den perfekten Rundum-Service und das in bester Familientradition in vierter Generation – das muss einfach Benzin im Blut sein!

Der Schwerpunkt liegt auf ausgesuchten, sehr gepflegten Gebrauchtwagen der Marken BMW, Mercedes, Audi, VW und Porsche. Das Unternehmen kauft bevorzugt Fahrzeuge an, die dem Team selbst gefallen oder ältere Fahrzeuge, die selten geworden sind und natürlich Classic-Fahrzeuge. Oldtimer waren schon immer das besondere Steckenpferd des Autohauses. Noch heute sprechen Kenner von der einmaligen Auktion in den achtziger Jahren, als 40 Oldtimer im Wert von rund 300.000 Euro unter 800 Autofans in der Tiefgarage der Nikolai Garagen versteigert wurden.

Aber auch Neuwagen sind bei den Nikolai Garagen zu haben. Sie werden preiswert vermittelt. Hier fällt das Auge auch durchaus auf den vorteilhaften EU-Markt.

Legendar waren schon immer die besondere Fahrzeugaufbereitung und die Wagenpflege der Nikolai Garagen.

Die Nikolai Garagen sind ein führendes Autohaus, das nicht markengebunden ist und somit völlig frei für seine Kunden agieren kann.

Jetzt zur Steinschlag-Reparatur zum Nulltarif!

• AUTO-GLAS-SORTIMENT
• SONNENSCHUTZFILME FÜR HTF UND GEMALBE
• SCHREIBMASCHINENREPARATUR FÜR BESONNEN SICHT BEI JEDEM BREITER
• VOR-ORT-MONTAGE, ABHOL- & BRING-SERVICE
• KUNDENREIZSATZ ZUM ZUSÄTZLICHEN ANGEBO
• *Alle Preise einschließlich gesetzlicher MwSt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
GRÜßE UND ERGÄNZT FANFEST!

Broner Str. 19 / Direkt an der B6
30623 Gleschendorf
Telefon (0511) 44 56 38
0800-000811

Scheiben-Doktor.de
Ihr Auto-Glas-Prof!

Giesecke
UNSER SERVICE RUND UM IHR FAHRZEUG:
• Kfz-Reparatur aller Fabrikate
• Breiten-Brillenschnitt, Schweißarbeiten
• Hauptuntersuchung (TÜV/DEKRA)
• Abgasuntersuchung
• Inspektion/Ölwechsel
• Reifen- und Pörsenkontrolle, Entladung
• Unfallschadensinstandsetzung/Lackierung
• Fahrzeugaufbereitung
• Klimageschäft

Ihr langjähriger Partner gratuliert ganz herzlich zum Jubiläum

Tel. (0511) 988 12 10 • Fax (0511) 388 13 11
Rendsburger Straße 5 • 30659 Hannover

Die Nikolai Garagen an der Rendsburger Straße in Hannover-Lahe sind ein führendes Autohaus, das nicht markengebunden ist und somit völlig frei für seine Kunden agieren kann.

Der Schwerpunkt liegt auf ausgesuchten, sehr gepflegten Gebrauchtwagen der Marken BMW, Mercedes, Audi, VW und Porsche. Das Unternehmen kauft bevorzugt Fahrzeuge an, die dem Team selbst gefallen oder ältere Fahrzeuge, die selten geworden sind und natürlich Classic-Fahrzeuge. Oldtimer waren schon immer das besondere Steckenpferd des Autohauses. Noch heute sprechen Kenner von der einmaligen Auktion in den achtziger Jahren, als 40 Oldtimer im Wert von rund 300.000 Euro unter 800 Autofans in der Tiefgarage der Nikolai Garagen versteigert wurden.

Aber auch Neuwagen sind bei den Nikolai Garagen zu haben. Sie werden preiswert vermittelt. Hier fällt das Auge

Die Nikolai Garagen sind ein führendes Autohaus, das nicht markengebunden ist und somit völlig frei für seine Kunden agieren kann.

Der Schwerpunkt liegt auf ausgesuchten, sehr gepflegten Gebrauchtwagen der Marken BMW, Mercedes, Audi, VW und Porsche. Das Unternehmen kauft bevorzugt Fahrzeuge an, die dem Team selbst gefallen oder ältere Fahrzeuge, die selten geworden sind und natürlich Classic-Fahrzeuge. Oldtimer waren schon immer das besondere Steckenpferd des Autohauses. Noch heute sprechen Kenner von der einmaligen Auktion in den achtziger Jahren, als 40 Oldtimer im Wert von rund 300.000 Euro unter 800 Autofans in der Tiefgarage der Nikolai Garagen versteigert wurden.

Aber auch Neuwagen sind bei den Nikolai Garagen zu haben. Sie werden preiswert vermittelt. Hier fällt das Auge

Sie haben Benzin in den Adern – Bernd Wichmann, Thomas Heine (auf dem Beifahrersitz) und Patrick Wichmann (im Fond) sind seit 25 Jahren die kompetenten Partner für ihre Kunden.